

Obchodní podmínky bankovních záruk za úvěry v Programu COVID Praha

platné od 20. 4. 2020

Článek I

Předmět podmínek

- (1) Předmětem těchto Obchodních podmínek bankovních záruk za úvěry v Programu COVID Praha (dále jen „Obchodní podmínky“) je úprava podmínek a náležitostí, za kterých Českomoravská záruční a rozvojová banka, a.s., (dále jen „Záruční banka“) poskytuje zvýhodněné bankovní záruky (dále jen „Bankovní záruky“) v rámci programu COVID Praha Operačního programu Praha – Pól růstu ČR na základě Výzvy I ve znění platném od 20. 4. 2020 (dále jen „Program“). Program je spolufinancován z prostředků Evropského fondu pro regionální rozvoj.
- (2) Obchodní podmínky jsou přílohou a nedílnou součástí Smlouvy o poskytnutí bankovní záruky za provozní úvěr v Programu COVID Praha (dále jen „Smlouva“) uzavřené mezi Záruční bankou a žadatelem o Bankovní záruku (dále jen „Klient“). Smlouva o záruce a Obchodní podmínky upravují vzájemné vztahy mezi Záruční bankou a Klientem (dále také „smluvními stranami“) při poskytování Bankovní záruky.
- (3) Smlouvu o záruce uzavírá Záruční banka jako poskytovatel podpory v rámci Programu ve smyslu § 7 odst. 3 zákona č. 47/2002 Sb., o podpoře malého a středního podnikání a o změně zákona č. 2/1969 Sb., o zřízení ministerstev a jiných orgánů státní správy České republiky, ve znění pozdějších předpisů.
- (4) Tento Program je vyhlášen na základě usnesení vlády České republiky č. 914 ze dne 9. listopadu 2015, podle zákona č. 47/2002 Sb., o podpoře malého a středního podnikání a o změně zákona č. 2/1969 Sb., o zřízení ministerstev a jiných orgánů státní správy České republiky, ve znění pozdějších předpisů, a podle Nařízení Komise (EU) č. 1407/2013 ze dne 18. prosince 2013 o použití článků 107 a 108 Smlouvy o fungování Evropské unie na podporu *de minimis*.

Článek II

Povinnosti Záruční banky

- (1) Uzavřením Smlouvy o záruce je Záruční banka povinna poskytnout Bankovní záruku a vystavit záruční listinu k Bankovní záruce k zajištění úvěru Klienta specifikovaného v čl. II záruční listiny (dále jen „Zaručovaný úvěr“) ve prospěch banky poskytující Zaručovaný úvěr (dále jen „Věřitel“). Záruční banka je povinna vystavit záruční listinu ve znění sjednaném s Klientem ve Smlouvě o záruce. Jedná se o tzv. portfoliovou záruku, kdy na základě smlouvy mezi Záruční bankou a Věřitelem plní Záruční banka za určitou část aktuálního portfolia zaručovaných úvěrů poskytovaných Věřitelem. Podmínky, za kterých může Věřitel, tu kterou záruku (resp. záruční listinu) k plnění s ohledem na aktuální stav a výši portfolia zaručovaných úvěrů uplatnit, stanoví dohoda mezi Záruční bankou a Věřitelem.
- (2) Záruční banka je povinna před plněním z Bankovní záruky přezkoumat, zda jsou dodrženy podmínky a náležitosti uvedené v záruční listině.
- (3) Záruční banka je oprávněna poskytnout plnění z Bankovní záruky jen ve výši a za podmínek stanovených v záruční listině.

Článek III

Poplatky

Klient se zavazuje po celou dobu trvání smluvního vztahu platit Záruční bance poplatky podle Ceníku obchodů a služeb Záruční banky, který je aktuálně platný ke dni vzniku povinnosti zaplatit. Ceník obchodů a služeb je zveřejňován v provozních prostorách Záruční banky a na internetových stránkách www.cmzrb.cz.

Článek IV

Úhrada plnění z Bankovní záruky

- (1) Pokud Záruční banka na výzvu Věřitele a v jeho prospěch provede plnění z poskytnuté Bankovní záruky, zavazuje se Klient uhradit Záruční bance částku, kterou za něj Záruční banka takto plnila podle své povinnosti z Bankovní záruky.
- (2) Částku placenou z Bankovní záruky Věřiteli je Klient povinen uhradit Záruční bance jednorázově do data uvedeného v písemné výzvě Záruční banky Klientovi k zaplacení.

1/5



Článek V

Účty, výpisy z účtu, splatnost, pořadí pohledávek, úroky z prodlení

- (1) Veškeré peněžité pohledávky Záruční banky vůči Klientovi vzniklé ze Smlouvy o záruce je Klient povinen hradit na účet Záruční banky, který je uveden ve Smlouvě o záruce. Tento účet je určen k úhradě peněžitých dluhů Klienta vzniklých ze Smlouvy o záruce. Tím není dotčeno oprávnění Záruční banky ve výzvě k úhradě pohledávky určit jiný účet. Převod peněžních prostředků ve prospěch účtu lze provádět výlučně bezhotovostním převodem.
- (2) O peněžitých pohledávkách Záruční banky a Klienta vzniklých ze Smlouvy o záruce bude Záruční banka účtovat na účtech Záruční banky označených číslem Klienta, které je uvedeno ve Smlouvě o záruce. Záruční banka bude informovat Klienta o stavu účtů k 31.12. zasíláním výpisů z těchto účtů. Výpis bude vyhotoven, bude-li na účtu k tomuto datu nenulový stav. Výpisy z účtu Záruční banka zasílá poštou na adresu Klienta pro zasílání listinných písemností uvedenou ve Smlouvě o záruce, nebo na adresu, kterou jí Klient písemně oznámil, pokud došlo ke změně této adresy. Záruční banka vyhotoví další výpisy z účtů pouze na základě písemné nebo osobní žádosti Klienta.
- (3) Klient je povinen převádět ve prospěch účtu dle odst. (1) peněžní prostředky, určené k vyrovnání peněžitých dluhů Klienta vůči Záruční bance vzniklých ze Smlouvy o záruce, v dostatečné výši a v přiměřeném předstihu před datem splatnosti dluhu. V případě, že termín splatnosti peněžitého dluhu Klienta nebo poslední den lhůty k placení peněžitého dluhu Klienta připadne na sobotu, neděli nebo svátek, je Klient povinen splnit tento dluh poslední předcházející pracovní den.
- (4) Pro případ prodlení Klienta se zaplacením splatného peněžitého dluhu vůči Záruční bance vzniklého ze Smlouvy o záruce účtuje Záruční banka Klientovi úroky z prodlení ve výši 9 % p. a., počítáno podle vzorce:
úrok z prodlení = $\frac{\text{úročená částka} \times \text{úroková sazba} \times \text{skutečný počet dní v období}}{360 \times 100}$

Úrokem z prodlení jsou úročeny debetní (záporné) zůstatky účtů, na kterých jsou evidovány dluhy Klienta vůči Záruční bance. Úročení debetního zůstatku se provádí denně z denního zůstatku a úroky vzniklé za uplynulý kalendářní měsíc jsou převáděny k ultimu kalendářního měsíce na účet „SANKCE“, který již není dále úročen. Výpisy z účtu „SANKCE“ Záruční banka vyhotovuje a zasílá v souladu s odst. (2).

- (5) Smluvní strany se dohodly, že z peněžních prostředků došlých na účet dle odst. (1), je Záruční banka oprávněna vyrovnávat splatné peněžité dluhy Klienta vůči Záruční bance vzniklé ze Smlouvy o záruce vždy v tomto pořadí:
 - první pořadí: náklady spojené s uplatněním pohledávky Záruční banky, dluhy vzniklé ze smluvních pokut a úroků z prodlení,
 - druhé pořadí: dluhy vzniklé z poplatků placených Záruční bance,
 - třetí pořadí: dluhy vzniklé plněním Záruční banky z Bankovní záruky a obdobné dluhy, které nemají povahu dluhů uvedených v prvním a druhém pořadí,a to v každém pořadí od nejdříve splatného dluhu.
Zde uvedené pořadí se nepoužije, pokud Klient výslovně pro některou částku určí její použití.
- (6) Případný přeplatek na účtu dle odst. (1) nebo peněžitý dluh Záruční banky vůči Klientovi převede Záruční banka na účet, který na výzvu Záruční banky sdělí Klient.

Článek VI

Způsobilé výdaje

- (1) Zaručovaný úvěr musí být použit pouze k financování výdajů, které:
 - a) bezprostředně souvisejí s realizací Projektu Klienta uvedeného ve Smlouvě o záruce, resp. s překlenutím krizové ekonomické situace vyvolané šířením koronaviru SARS-CoV-2,
 - b) musí být uhrazeny nejdříve v den uzavření smlouvy o Zaručovaném úvěru,
 - c) jsou vynaloženy na financování pracovního kapitálu v podobě běžných provozních potřeb ve smyslu Programu, jako jsou (nikoli však výhradně) mzdy, nájemné, energie, faktury, zásoby či drobný majetek k provádění podnikatelské činnosti apod.
- (2) DPH není součástí způsobilého, pokud je příjemce podpory plátcem DPH nebo si může vrácení DPH nárokovat.
- (3) Způsobilým výdajem není splacení dříve poskytnutého úvěru, výdaje na pohledávky za spolčníky apod.

Článek VII

Sledování Projektů a informace

- (1) Záruční banka je oprávněna sledovat průběh Projektů financovaných Zaručovaným úvěrem. Za tím účelem je Klient povinen na základě písemné výzvy Záruční banky a ve lhůtě tam stanovené poskytnout Záruční bance údaje a dokumenty o realizaci Projektu, zejména smlouvy, účetní/daňové doklady, výpisy z účtů apod.
- (2) Klient je povinen:
 - a) umožnit Záruční bance v místě svého podnikání a ve svém sídle kontrolu dodržování podmínek Smlouvy o záruce,
 - b) za účelem ověření plnění povinností vyplývajících ze Smlouvy o záruce nebo z obecně závazných právních předpisů vytvořit podmínky a poskytnout součinnost při výkonu kontrol a auditů vztahujících se k realizaci Projektu,
 - c) poskytnout veškeré doklady vážící se k realizaci Projektu, umožnit průběžné ověřování skutečného stavu realizace Projektu včetně vstupu na pozemky, do zařízení a objektů spojených s Projektem a jeho realizací

2/5



a poskytnout součinnost všem osobám oprávněným k provádění kontroly/auditů a jejich zmocněncům. Těmito oprávněnými osobami jsou zejména: Záruční banka, MPO, Ministerstvo financí, Ministerstvo pro místní rozvoj, Nejvyšší kontrolní úřad, Evropská komise a Evropský účetní dvůr,

- d) informovat Záruční banku o veškerých kontrolách a auditech provedených v souvislosti s Projektem třetími osobami (tj. jiným subjektem než Záruční bankou) a na žádost Záruční banky bezodkladně poskytnout informace o výsledcích těchto kontrol a auditů včetně protokolů z kontrol a zpráv o auditech,
- e) uchovat veškeré dokumenty související s realizací Projektu včetně dokumentů o provedených kontrolách a auditech v souladu s platnými právními předpisy ČR a po dobu stanovenou předpisy EU (zejména v souladu s článkem č. 140 Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1303/2013 ze dne 17. prosince 2013 o společných ustanoveních o Evropském fondu pro regionální rozvoj, Evropském sociálním fondu, Fondu soudržnosti, Evropském zemědělském fondu pro rozvoj venkova a Evropském námořním a rybářském fondu, o obecných ustanoveních o Evropském fondu pro regionální rozvoj, Evropském sociálním fondu, Fondu soudržnosti a Evropském námořním a rybářském fondu a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 1083/2006),
- f) oznámit Záruční bance a doložit originály nebo ověřenými kopiemi dokladů tyto skutečnosti:
 - 1. splacení Zaručovaného úvěru,
 - 2. porušení některé z podmínek záruční listiny (podmiňující plnění Záruční banky ze záruky),
 - 3. zánik pohledávek Věřitele ze Zaručovaného úvěru z jiného důvodu než splacením Zaručovaného úvěru.
- g) předložit Záruční bance písemné prohlášení Věřitele (v originále či ověřené kopii), že Záruční bance promíjí povinnost plnění z Bankovní záruky vyplývající ze záruční listiny, pokud Věřitel učinil takové prohlášení a pokud ho předal Klientovi,
- h) oznámit Záruční bance bezodkladně veškeré změny v zápisu do obchodního nebo obdobného rejstříku právnických osob, jde-li o Klienta, který se zapisuje do obchodního nebo obdobného rejstříku právnických osob. Provedené změny je Klient povinen doložit změněným výpisem z příslušného rejstříku, nelze-li změnu ověřit ve veřejně přístupném rejstříku. Klient oprávněný k podnikatelské činnosti podle živnostenského zákona nebo zvláštního předpisu je povinen bezodkladně oznámit veškeré změny týkající se živnostenského nebo obdobného oprávnění. Provedené změny je Klient povinen doložit změněným výpisem z příslušného rejstříku (originál či ověřená kopie), nelze-li změnu ověřit ve veřejně přístupném rejstříku,
- i) informovat Záruční banku o úmyslu učinit kroky, které budou mít za následek jeho zánik jako právnické osoby (rozdělení, sloučení, splynutí, zrušení bez likvidace nebo s likvidací apod.) nebo změnu vlastníka podstatné části majetkové účasti na Klientovi (nad 50 %) nebo zásadně měnící charakter jeho vztahu k podstatné části jeho movitého a nemovitého majetku. Uvedené informace zaslat Záruční bance co nejdříve, nejpozději současně s podáním návrhu na zápis předmětné změny do obchodního nebo obdobného rejstříku právnických osob. Provedené změny je Klient povinen doložit změněným výpisem z příslušného rejstříku (originál či ověřená kopie), nelze-li změnu ověřit ve veřejně přístupném rejstříku.

Článek VIII Podmínky Programu

- (1) Klient je povinen dodržovat tyto podmínky Programu:
 - a) uvádět pravdivé údaje týkající se Klienta jako příjemce podpory, pravdivé údaje o podporovaném Projektu a Zaručovaném úvěru, které jsou rozhodující pro poskytnutí podpory v rámci Programu, a pravdivé údaje pro poskytnutí podpory de minimis,
 - b) uvádět pravdivé údaje týkající se způsobilých výdajů,
 - c) umožnit přístup na místo realizace Projektu a do svého sídla zaměstnancům Záruční banky, zaměstnancům hlavního města Prahy, zaměstnancům Ministerstva financí a orgánů Evropské komise a zaměstnancům dalších subjektů určených Záruční bankou nebo Ministerstvem průmyslu a obchodu za účelem kontroly plnění podmínek Smlouvy o záruce, a to po dobu trvání Smlouvy o záruce,
 - d) být registrován jako poplatník daně z příjmu na finančním úřadě podle § 125 zákona č. 280/2009 Sb., daňový řád, ve znění pozdějších předpisů, a to po dobu trvání Smlouvy o záruce,
 - e) zachovat místo realizace Projektu na území hlavního města Prahy, a to po dobu trvání Smlouvy o záruce,
 - f) zajišťovat oddělením činností podpořených z tohoto programu nebo rozlišením nákladů podpořených z tohoto programu, aby jeho případné činnosti v odvětví prvovýroby zemědělských produktů, rybolovu a akvakultury (CZ-NACE 01 a 03), výroby tabákových výrobků (CZ-NACE 12), zpracování zbytkových látek z tabáku (v rámci CZ-NACE 38.32), velkoobchodu s tabákovými výrobky (CZ-NACE 46.35) a maloobchodu s tabákovými výrobky (CZ-NACE 47.26) nevyužívaly podporu poskytovanou z tohoto programu, a to po dobu trvání Smlouvy o záruce,
 - g) použít Zaručovaný úvěr pouze na způsobilé výdaje,
- (2) Klient souhlasí, aby Záruční banka po dobu trvání Smlouvy o záruce předávala hlavnímu městu Praze, Ministerstvu pro místní rozvoj a subjektům určeným obecně závaznými předpisy údaje o jeho osobě v rozsahu vyžadovaném platnými předpisy, zejména údaje týkající se jména/názvu/firmy, adresy/sídla, IČO, údaje o podporovaném Projektu v rozsahu názvu, CZ-NACE a umístění Projektu, údaj o výši poskytnuté Bankovní záruky, to vše pro účely jejich zveřejnění a pro účely kontroly dodržování pravidel veřejné podpory.
- (3) Neposkytnutí informace nebo dokladu o naplnění podmínky Programu a neumožnění kontroly (resp. provedení auditu) splnění podmínky Programu je považováno za porušení podmínky Programu.

3/5



* 2 0 Z R 0 5 6 9 1 6 5 *

Článek IX

Sankce za porušení podmínek Programu

- (1) V případě porušení podmínek Programu uvedených v čl. VIII odst. 1 písm. a) až f), odst. (2) a (3) je Klient povinen uhradit smluvní pokutu ve výši uvedené ve Smlouvě o záruce.
- (2) V případě porušení podmínky uvedené v čl. VIII odst. 1 písm. g) a odst. (3), tj. použití Zaručovaného úvěru na nezpůsobilé výdaje, je Klient povinen uhradit poměrnou část smluvní pokuty uvedené ve Smlouvě o záruce, a to podle podílu nezpůsobilých výdajů na celkové sjednané výši úvěru.

Článek X

Prohlášení Klienta

- (1) Klient souhlasí s tím, aby Věřitel předal Záruční bance kopii smlouvy o Zaručovaném úvěru a jejích dodatků kdykoliv na její žádost a aby Věřitel informoval Záruční banku o průběhu Projektu, hospodaření Klienta a o čerpání a splácení jistiny a úroků Zaručovaného úvěru, jakož i ostatních dlužích Klienta vůči Věřiteli.
- (2) Klient souhlasí s tím, aby Záruční banka předala kdykoliv Věřiteli kopii Smlouvy o záruce uzavřené mezi Klientem a Záruční bankou a její případné dodatky a informovala Věřitele o dlužích Klienta vůči Záruční bance.
- (3) Ke kontrole plnění povinností Klienta a k realizaci oprávnění vyplývajících ze Smlouvy o záruce Klient zproštuje tímto ve smyslu ustanovení § 38 odst. 3 zákona č. 21/1992 Sb., o bankách, ve znění pozdějších předpisů, všechny peněžní ústavy, s nimiž je v obchodních vztazích, vůči Záruční bance povinností mlčenlivosti ve svých záležitostech, které mohou mít vliv na sjednávání záruční vztah nebo o nichž se Záruční banka potřebuje informovat k naplňování ustanovení Smlouvy o záruce.
- (4) Klient je srozuměn s tím, že Záruční banka je oprávněna sdělovat v rámci mezibankovního informačního systému údaje charakterizující Klienta z hlediska jeho organizačně-právní formy, vybraných údajů bonity a dluhů z bankovních obchodů mezi Klientem a Záruční bankou. Ostatním subjektům je Záruční banka oprávněna poskytovat informace jen v rozsahu upraveném v zákoně č. 21/1992 Sb., o bankách, ve znění pozdějších předpisů, a dalších zákonech.
- (5) Klient prohlašuje, že při realizaci Projektu budou dodrženy všechny požadavky ochrany životního prostředí a bezpečnosti práce a ochrany zdraví při práci stanovené obecně závaznými právními předpisy České republiky či přímo aplikovatelnými předpisy Evropské unie, že v souladu s těmito normami zabezpečí veškerá nezbytná povolení a souhlasy, a že Projekt není diskriminační z hlediska rovných příležitostí.
- (6) Klient je srozuměn s tím, že Záruční banka může zveřejnit jeho jméno/název/obchodní firmu a výši jím nesplacených peněžitých pohledávek Záruční banky za účelem jejich prodeje, dostane-li se Klient do prodlení s peněžitým plněním Záruční bance na dobu delší než 60 dnů.

Článek XI

Zánik závazků

- (1) Povinnost Záruční banky k ručení vyplývající ze záruční listiny zanikne porušením některé závazné podmínky záruční listiny nebo zánikem dluhu Klienta ze Zaručovaného úvěru nebo prominutím povinností plnit z Bankovní záruky ze strany Věřitele, nejpozději však uplynutím doby platnosti Bankovní záruky uvedené v záruční listině.
- (2) Ostatní závazky vzniklé ze Smlouvy o záruce zanikají jejich splněním.

Článek XII

Doplňující a závěrečná ustanovení

- (1) Klient není oprávněn postoupit Smlouvu o záruce na jinou osobu.
- (2) Zaplacení smluvní pokuty nevyklučuje oprávnění Záruční banky uplatnit vůči Klientovi náhradu škody, která jí vznikla porušením povinností, za kterou účtovala smluvní pokutu.
- (3) Smluvní strany sjednávají pro práva vzniklá ze Smlouvy o záruce a z Obchodních podmínek promlčecí dobu v délce 6 let.
- (4) Listinné písemnosti si smluvní strany předávají osobně nebo zasílají prostřednictvím provozovatele poštovních služeb na poslední známou adresu druhé smluvní strany. Má se za to, že zásilka (obyčejná) odeslaná s využitím provozovatele poštovních služeb, byla doručena třetí pracovní den po odeslání. Zásilka odeslaná s využitím provozovatele poštovních služeb v obálce s dodejkou je doručena dnem převzetí zásilky druhou smluvní stranou; smluvní strany sjednávají, že nebude-li zásilka z jakéhokoli důvodu převzata, má se za to, že byla doručena třetí pracovní den po odeslání. Posledně známou adresou je adresa pro doručování listinných písemností ve smyslu ujednání ve Smlouvě o záruce. Způsob zasílání (předávání) jednotlivých písemností může konkretizovat Smlouva o záruce.
- (5) Ostatní smluvní vztahy mezi Klientem a Záruční bankou, které nejsou výslovně upraveny v textu Obchodních podmínek ani Smlouvy o záruce, příp. ani Smlouvou o využívání aplikace E-podatelná, se řídí občanským zákoníkem a ostatními obecně závaznými právními předpisy České republiky vztahujícími se na sjednávání smluvní vztah.
- (6) Pokud by se jakékoli ustanovení Obchodních podmínek a Smlouvy o záruce stalo neplatným, neúčinným, nevynutitelným či nezákonným, pak neplatnost, neúčinnost, nevynutitelnost či nezákonnost tohoto ustanovení nebude mít vliv na platnost a účinnost zbývajících ustanovení, je-li toto ustanovení oddělitelné od ostatních ustanovení. Záruční banka a Klient souhlasí, že v takovém případě neprodleně zahájí jednání za účelem nahrazení takového



ustanovení tak, aby se stalo platným a zákonným a zároveň v maximální možné míře zachovalo původní záměr smluvních stran ohledně nahrazovaného ustanovení a Smlouvy o záruce včetně Obchodních podmínek.

- (7) Všechny spory mezi smluvními stranami ze Smlouvy o záruce nebo v souvislosti s ní budou rozhodovány s konečnou platností v rozhodčím řízení podle zákona č. 216/1994 Sb., o rozhodčím řízení a o výkonu rozhodčích nálezů, ve znění pozdějších předpisů, u Rozhodčího soudu při Hospodářské komoře České republiky a Agrární komoře České republiky třemi rozhodci podle řádu a pravidel tohoto soudu s možností přezkoumání rozhodčího nálezu jinými rozhodci na žádost kterékoli strany řízení. Smluvní strany se zavazují splnit rozhodčí nález.
- (8) Ujednání Smlouvy o záruce, která se odchylují od Obchodních podmínek, mají vždy přednost před Obchodními podmínkami.

Vyjádření Klienta: Souhlasím(e) s textem Obchodních podmínek.

V Praze dne 14.7.2020

V Praze dne 14.7.2020



Českomoravská záruční a rozvojová banka, a.s.
Bc. Jakub Eliáš
zástupce ředitele pobočky Praha



MarketUP s.r.o.
Ing. Tomáš Ševčík
jednatel



Českomoravská záruční a rozvojová banka, a.s.
Monika Skaláková
obchodní pracovník pobočky Praha

ČESKOMORAVSKÁ ZÁRUČNÍ A
ROZVOJOVÁ BANKA, a.s.
Jeruzalémská 964/4
110 00 Praha 1 č.25

